

Février 2017

Le Vaillant



Journal communautaire de Cap-Saint-Ignace



Cap-Saint-Ignace



- **Comités et organismes - p. 2**
- **Mot de la mairesse - p. 3**
- **Conseil municipal - p. 4 à 9**
- **Affaires municipales - p. 10 à 12**
- **Informations générales - p. 13 et 14**
- **Loisirs et culture - p. 15 à 18**
- **Associations - p. 19 à 21**
- **Chronique MADA - p. 22**
- **Actualité - p. 22**
- **Renseignements - p. 23**
- **Calendrier du mois - p. 24**

Éditrice

M^{me} Audrey Normand

Rédaction

M^{mes} Jocelyne Caron, M^{me} Audrey Normand

Collaboration

Club Optimiste, la MRC de Montmagny, Communications régionales de Montmagny, M. Gilles Guimont, M^{me} Ginette Saillant, M^{me} Marie-Claude Laberge, M. Pierre Lemieux, Résidence Marcelle-Mallet, Cercle de l'amitié, Chevaliers de Colomb, Société d'horticulture et d'écologie de Montmagny, Fêtes de la Saint-Hubert, M^{me} Laurie Ouellet - commission scolaire de la Côte-du-Sud

Saisie des textes et correction

M^{me} Audrey Normand

Page couverture

Gagnants tournoi municipal de hockey - ligue ados de Cap-Saint-Ignace 12-15 ans

Impression

Impression Rive-Sud

Abonnement

1 exemplaire = 2,50 \$

Les taxes applicables et les frais pour l'envoi postal en sus.

Coordonnées des comités et des organismes



BIBLIOTHÈQUE LÉO-POL-MORIN
M^{me} Ginette Saillant, responsable
100, place de l'Église
Tél. : 418 246-3037



GARDE PAROISSIALE
M. Clément Bernatchez, président
Tél. : 418 246-3205



CLUB OPTIMISTE
M. Alain Brebion, président
Tél. : 418 246-3498



CERCLE DE L'AMITIÉ
M^{me} Claudette Painchaud, présidente
Tél. : 418 241-9512



CERCLE DE FERMIERES
M^{me} Jeanne D'Arc Langlois, présidente
158, rue du Manoir Ouest
Tél. : 418 246-5888



TOURISME CAP-SAINT-IGNACE
M^{me} Gina Gaudreau, présidente
223, chemin des Pionniers Ouest
Tél. : 418 246-5390



CAISSE DE SECOURS
M^{me} Ginette Caron, présidente
Tél. : 418 246-5502
M^{me} Ginette Blanchet
Tél. : 418 246-3088



SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE
M^{me} Manon Ouellet, présidente
Tél. : 418 246-3082
M. Denis Jean
Tél. : 418 246-5133



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 10707
M. André Sénécal, grand chevalier
Tél. : 418 234-4612



CLUB DE L'ÂGE D'OR
M^{me} Gisèle Thibault, présidente
Tél. : 418 246-3115



POLITIQUE FAMILIALE
M^{me} Chantal Côté, responsable
Information : M^{me} Marie-Claude Laberge
Tél. : 418 246-5526



COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE
M^{me} Stéphanie Bush, présidente
Tél. : 418 246-5631 poste 17
culturepatrimoine@capsaintignace.ca



MARCHANDS DE BONHEUR
M. Henri-Louis Bernier, président
Tél. : 418 246-5554



FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE
M^{me} Caroline Hébert, présidente
Tél. : 418 246-5328



LES FÊTES DE LA SAINT-HUBERT
M^{me} Aline Guimont, présidente
Tél. : 418 246-2186



RÉSIDENTE MARCELLE-MALLET
M^{me} Diane Laurendeau, présidente
Tél. : 418 246-5848



Bernard et Benoît de la Durantaye
Cap-Saint-Ignace • L'Islet • Saint-Jean-Port-Joli
et paroisses environnantes

C. Lavoie et Fils

Saint-Pamphile et paroisses environnantes

Téléphone : 418 246-5337 • www.deladurantaye.qc.ca



MARC HURTUBISE, B, Pharm.

Pharmacien - propriétaire

42, chemin des Pionniers Est
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Téléphone : 418 246-5613
Télécopieur : 418 246-5699
marchurtubise@uniprix.com



Mot de la mairesse

Bonjour,


Au moment d'écrire ces lignes, la Municipalité est toujours dans l'attente des réponses du programme FEPTEU (Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées). Nous devrions recevoir celles-ci dans les jours à venir.

Nous préparons également les comptes de taxes pour l'année 2017. Vous recevrez ceux-ci à compter de la semaine du 13 février. Vous aurez cette année encore l'opportunité de vous prévaloir d'un escompte de 1,5 % du total de la taxe foncière si votre paiement est fait en un seul versement avant le 1^{er} avril et si le solde de ce compte est supérieur à 300 \$.

Le 18 février prochain se tiendra au Centre culturel l'activité annuelle où l'on remercie tous les intervenants qui contribuent bénévolement au mieux-être de la collectivité, ainsi que les employés de la Municipalité pour leur travail. Les membres du conseil et moi-même seront heureux de vous accueillir à compter de 17 heures pour partager un bon repas. Lors de cette rencontre, deux organismes nous partageront leur vision communautaire.

Enfin, j'aimerais vous souhaiter une joyeuse St-Valentin.




Jocelyne Caron
Mairesse

Autorisations ministérielles reçues

Nous avons reçu à la fin janvier les autorisations ministérielles pour les règlements d'emprunt suivants :



2016-11 (mise aux normes de l'eau potable) pour un montant de 3 210 000 \$;

2016-14 (réfection des conduites route du Souvenir et chemin Vincelotte) pour un montant de 5 000 000 \$.

Les travaux pour la mise aux normes seront réalisés par la firme Beaudoin Hurens et les travaux pour la réfection des conduites seront réalisés par la firme Tetra Tech. Des études sont actuellement en cours.

Enfin, rappelons que ces deux projets sont reliés aux demandes de subvention FEPTEU.

R.B.Q. : 2539-5153-11



Entrepreneur Général - Excavation
Forage - Dynamitage

L'Islet | **Cap-St-Ignace**
T. 418-247-3131 | **T. 418-246-5789**
www.michelgamache.com | **www.fdcs.ca**



LUMINAIRE FUTURA

Courtier en éclairage
Résidentiel et commercial

125, boulevard Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3A6

Tél. : 418 248-7335
clairageraymond.com

- Luminaires
- Hottes cuisinières
- Ventilateur salle de bain
- Foyers électriques
- Luminothérapie
- Ampoules LED/Halogène
- Fluorescents
- Ballasts
- BBQ en céramique
- « Big green »

Séance du 6 février 2017

1. Ouverture de la séance;
2. Vérification des présences;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
4. Adoption du procès-verbal séance du 9 janvier;
5. Ratification des comptes payés depuis la dernière réunion;
6. Rapports des comités :
 - a) Rapport du comité consultatif d'urbanisme du 18 janvier 2017;
 - b) Rapport du comité Culture et Patrimoine du 18 janvier 2017.
7. Affaires nouvelles :
 - a) Résolution d'appui pour la poursuite des investissements qui favorisent un mode de vie sain et actif : *Pour un Québec en santé!*
 - b) Demande d'autorisation pour traverser la municipalité de Cap-Saint-Ignace pour le Relais à Vélo Aldo Deschênes Via Capitale;
 - c) Fixation du prix de vente des terrains industriels; parc industriel municipal;
 - d) Embauche d'une agente de bureau à temps partiel;
8. Affaires commencées :
 - a) Contribution à la MRC de Montmagny pour la fête de la Pêche;
 - b) Autorisation de signature, emprunt temporaire règlement d'emprunt 2016-11 et 2016-14.
9. Informations générales;
10. Période de questions générales;
11. Levée de la séance.

Déneigement - précisions

La période hivernale, bien qu'elle soit appréciée par plusieurs, amène son lot de petites problématiques et d'accommodements quand vient le temps de déneiger les routes et les chemins.

Le travail des entrepreneurs en déneigement est d'assurer l'entretien adéquat des routes et des chemins afin d'assurer la mobilité des automobilistes.

Cependant, il est nécessaire de rappeler à la population que l'entretien, à la fois effectué par les entrepreneurs possédant des tracteurs (Rtes Collin, Cascades, Vaillant, Pins, Collège, Peupliers, etc.) et par Les Concassés du Cap inc. pour les artères principales, ne comprend pas le transport de la neige dans un dépôt à neige et qu'il est tout à fait normal que la neige ne soit pas soufflée à chaque bordée.

La formation de « ourlets » dans les entrées est donc inévitable quand la « charrue » passe dans votre rue ou chemin.

Donc, nous demandons aux citoyens d'être respectueux envers les entrepreneurs en déneigement.



En cas de problématique, bien vouloir vous adresser auprès de M. Jean-François Richard, responsable des travaux publics au 418 241-3457. Ce dernier verra à entreprendre les démarches nécessaires et discutera avec les entrepreneurs concernés.

Merci!

Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 janvier 2017

2017-01-04 Résolution pour l'envoi des propriétaires pour défaut de paiement des taxes à la vente des immeubles via la MRC de Montmagny

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité que les noms des propriétaires qui ont des arrérages de taxes et des droits de mutation échus pour l'année 2016 et les années antérieures soient envoyés à la MRC de Montmagny pour vente des immeubles pour défaut de paiement pour perception, si le ou lesdits comptes n'ont pas été acquittés avant le 20 février 2017 ou si une entente de paiement n'est pas signée avec la directrice générale avant cette même date. Il est également résolu que tout compte inférieur à 100,00 \$ et comprenant seulement des arrérages de l'année 2016 soit retiré de ladite liste. Un montant de 25,00 \$ par envoi sera ajouté au solde à chaque propriétaire pour les frais de courrier recommandé. La directrice générale est mandatée pour entreprendre les démarches nécessaires pour percevoir les montants dus. De plus, si une entente actuellement signée n'est pas respectée et que le délai pour l'envoi à la vente pour taxes est échu, la directrice générale est mandatée pour transmettre les dossiers en cour municipale.

2017-01-05 Acceptation du dépôt des prévisions budgétaires de Transbéliment inc.

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle, et résolu à l'unanimité

1. Que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace verse à Transbéliment inc. la somme de quatorze mille cinquante-deux dollars (14 052 \$) en trois versements : le 15 janvier, le 15 avril et le 15 juin 2017 à titre de contribution municipale;
2. Que la Ville de Montmagny accepte le mandat d'organisme mandataire que lui confient les Municipalités participantes et signe au nom de celles-ci une entente avec Transbéliment inc. pour toutes les opérations du transport adapté;
3. Que les tarifs pour 2017 soient de :
 - 3,25 \$ pour un déplacement à l'intérieur d'une municipalité
 - 3,75 \$ pour un déplacement vers une deuxième municipalité
 - 6,00 \$ vers une troisième municipalité de Montmagny vers L'Islet. Pour effectuer un tel déplacement, un nombre minimum de 3 usagers est requis, sinon l'utilisateur devra déboursier le tarif de 3 personnes si 2 personnes utilisent le même véhicule, le tarif sera de 9,00 \$ chacun et de 6,00 \$ pour 3 personnes. Les personnes qui ne sont pas admises au transport adapté, peuvent utiliser les places disponibles conditionnellement à la présence de personnes handicapées admises, aux mêmes conditions tarifaires à l'intérieur de nos parcours.
 - 10,00 \$ de Montmagny vers Saint-Jean-Port-Joli
 - 15,00 \$ de Montmagny vers Lévis pour des déplacements de groupes seulement.



Marc Richard & Marie-Andrée Fournier
Propriétaires

511, route du Petit-Cap, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Téléphone: 418 246-5575

PAPETERIE - ENCART - DÉPLIANT - BROCHURE - Pochette



impression RIVE SUD

Un imprimeur de qualité !

Montmagny 418 248-6965 Lévis-Québec 418 830-1505

4. Que le service de transport adapté s'effectuera principalement par minibus adapté, le taxi venant compléter le service aux heures de pointe;
5. Que l'horaire du fonctionnement du service est de 82 heures par semaine réparties de la façon suivante : du lundi au vendredi, de 7 h à 11 h 30 et de 12 h 30 à 18 h et le samedi, de 12 h à 17 h, et ce, sur une base de 52 semaines. De la mi-juillet à la mi-août, du lundi au vendredi, de 8 h à 11 h 30 et de 12 h 30 à 17 h et le samedi, de 12 h à 17 h.
6. Que les priorités de déplacement seront les suivantes : travail, études, soins médicaux, loisirs et autres;
7. Que les Municipalités participantes sont : Montmagny, Cap-Saint-Ignace et L'Islet (L'Islet-sur-Mer, L'Islet-Ville et Saint-Eugène);
8. Étant donné que certains besoins professionnels ne sont pas disponibles dans le secteur concerné, le service hors territoire est disponible et donne accès aux points de services suivants : Québec, Lévis et Saint-Jean-Port-Joli, selon les ressources disponibles pour les déplacements de groupe;
9. Que le représentant municipal au conseil d'administration de TRANSBELIMONT INC. soit M^{me} Pauline Joncas et son substitut M. Jonathan Daigle. Qu'une copie de la présente résolution soit transmise au ministère des Transports du Québec et une copie à Transbelimont inc.

2017-01-06 Demande de Magny-Gym

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à la majorité des conseillers ayant voté sur cette décision d'accorder une somme de 707,42 \$ au Club Magny-Gym pour le remboursement de 70 % de la différence des coûts payés par les résidants de Cap-Saint-Ignace. Mme Pauline Joncas, conseillère, s'abstient de voter puisqu'elle a une enfant qui est gymnaste au Club Magny-Gym.

2017-01-07 Augmentation salariale des élus pour l'année 2017

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité que l'augmentation salariale des membres du conseil pour l'année 2017 soit fixée à 1,2% (coût de la vie de Statistique Canada de novembre 2015 à novembre 2016).

2017-01-08 Règlement numéro 2017-01 concernant l'adoption du règlement de taxation de l'année 2017

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Gaétan Bélanger, et résolu à l'unanimité après avoir lu en entier ledit règlement de taxation portant le numéro 2017-01 de l'adopter tel que lu.

2017-01-09 Règlement numéro 2017-02 décrétant la tarification pour le financement de certains biens, services ou activités abrogeant le règlement 2016-03

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité après avoir lu en entier ledit règlement de taxation portant le numéro 2017-02 de l'adopter tel que lu.

www.patkohnconstruction.com

PAT KOHNSTRUCTION
Entrepreneur général spécialisé

TRANSFORMATION ET RÉAMÉNAGEMENT DE GARAGE

Patrice Kohnen, propriétaire
418 246-3082 • Cell. : 418 241-6141
Licence R.Q.B.: 5605-0131-01

GARANTIE
CONSTRUCTION RÉSIDUELLE

Unimat
Centre de rénovation du Cap

SERVICE DE LIVRAISON
64, du Manoir Ouest
Cap-Saint-Ignace
418 246-3456

Toujours le même bon service !

2017-01-10 Reddition de compte de la subvention pour l'aide à l'amélioration du réseau routier local

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Pauline Joncas, et résolu à l'unanimité que le conseil de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace demande au ministère des Transports du Québec de verser la subvention au montant de quinze mille dollars (15 000 \$) (dossier : 00024599-1-18045 (12) – 2016-06-08-40), le tout, tel que décrit au formulaire V-321.

2017-01-11 Modification de la résolution numéro 2016-11-07, appel d'offres pour les services professionnels pour les plans et devis et la surveillance des travaux pour les infrastructures du parc industriel municipal

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu unanimement de modifier la résolution numéro 2016-11-07 au 6^e et 7^e paragraphe et ainsi conclure par le texte suivant :

CONSIDÉRANT QUE les estimations préliminaires pour ces travaux sont supérieures à 25 000 \$ et inférieures à 100 000 \$;

CONSIDÉRANT QUE les demandes de soumissions seront adressées aux soumissionnaires sélectionnés en caucus;

Que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace autorise la directrice générale, M^{me} Sophie Boucher, à demander des soumissions aux soumissionnaires sélectionnés pour les plans et devis et la surveillance des travaux pour les infrastructures du parc industriel municipal. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2017-01-12 Autorisation de signature, emprunt temporaire règlement 2016-08

Il est proposé par le conseiller Gaétan Bélanger, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu unanimement que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace contracte avec la Caisse populaire Desjardins de Montmagny un emprunt temporaire à crédit variable de l'ordre de 1 357 554 \$ pour le financement du règlement d'emprunt 2016-08. D'autoriser M^{me} Jocelyne Caron, mairesse, et M^{me} Sophie Boucher, directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer pour et au nom de la Municipalité les documents nécessaires pour donner suite à la présente résolution.

Rencontre prévue avec Gaudreau Environnement

Depuis le 1^{er} janvier 2017, les collectes hebdomadaires de nos ordures ménagères et de notre recyclage sont effectuées par l'entreprise Gaudreau Environnement. Une période d'adaptation était à prévoir de la part de l'entrepreneur afin de s'ajuster aux diverses particularités sur notre territoire (petites rues privées, etc.)

Par ailleurs, en raison des nombreuses plaintes reçues, nous avons jugé bon de rencontrer l'entrepreneur pour une mise au point et ainsi s'assurer que le contrat soit respecté. Cette rencontre est prévue au début du mois de février.

Municipalité de Cap-Saint-Ignace

FP
FONTAINE PICARD
cabinet de services financiers
1-74, rue Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny (Québec) G5V 1K1
418 248-2404 fontainepicard.ca
Placements garantie • Fonds distincts // Assurance vie • Salaire • Maladies graves // Assurances collectives • Rentes collectives

Rapport de transactions

Décembre 2016

Caisse populaire Desjardins de Montmagny, vers. 2/5	C1600600	38 214.45 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, remb. dépenses salle	C1600601	144.10 \$
Location de service aux loisirs	C1600602	407.00 \$
Le nettoyeur Magnymontois inc., nettoyage nappes salle	C1700001	151.17 \$
Les Constructions Montmagny inc., entretien réparation	C1700002	1 494.68 \$
Molson Coors Canada, boisson bar salle	C1700003	27.01 \$
Restaurant 51, act. politique familiale	C1700004	410.10 \$
Location de service aux loisirs	C1700005	100.00 \$
Résidence Marcelle-Mallet, aide financière phase 1 et 2	C1700006	857.20 \$
Excavation Gam Pelle, loc. machinerie puits bassin	C1700007	91.98 \$
Excavation Gam Pelle, remplacer borne aqueduc	C1700007	1 647.19 \$
Excavation Gam Pelle, rép. aqueduc rte Souvenir	C1700007	1 931.58 \$
Excavation Gam Pelle, rép. aqueduc rue de la Gare	C1700007	2 031.40 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. entretien voirie	C1700008	147.73 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. entretien aqueduc	C1700008	9.42 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. entretien voirie	C1700008	39.32 \$
Jean Carboneau cabinet d'huissiers inc.	C1700009	154.30 \$
Jean Carboneau cabinet d'huissiers inc.	C1700009	138.89 \$
Pyro Secur, fournitures incendie	C1700010	204.45 \$
Pyro Secur, fournitures incendie	C1700010	91.98 \$
Constructo - Sé@O, publications	C1700011	178.39 \$
Remboursement transport scolaire 16-17	C1700012	110.00 \$
Vitrierie L.C. inc., ent. réparation ass. des eaux	C1700013	977.29 \$
Otis Canada inc., contrat service ent. salle	C1700014	902.70 \$
Municipalité de Cap-Saint-Ignace, remb. dépenses salle	C1700015	195.55 \$
Ferme De Ladurantaye, act. politique familiale	C1700016	100.00 \$
Vigneault Montmagny inc., vêtements service incendie	C1700017	172.47 \$
Socan, droits d'auteurs octobre à décembre	C1700018	544.25 \$
Fédération québécoise des municipalités, abonnement règ.	C1700019	220.50 \$
Fédération québécoise des municipalités, formation élus	C1700019	373.67 \$
Fédération québécoise des municipalités, frais transport	C1700019	610.30 \$
Remboursement transport scolaire 16-17	C1700020	90.00 \$
Centrale des syndicats démocratiques, remises syndicales	C1700021	314.35 \$
France Thibault, ing. expert conseil, honoraires professi.	C1700022	5 303.58 \$
Remboursement transport scolaire 16-17	C1700023	90.00 \$
Café 7 étoiles, fournitures bar salle	C1700024	117.08 \$
Location de service aux Service des loisirs	C1700025	240.00 \$
Construction J. Coulombe inc., entretien réparation salle	C1700026	9 772.88 \$
Construction J. Coulombe inc., entretien réparation salle	C1700026	229.95 \$
Programme d'accès à la propriété 2/3 versement	C1700027	496.4 \$
Location de services aux loisirs	C1700028	145.13 \$
J.P. Pelletier, frais transport bureau	C1700029	17.71 \$
Hydro-Québec, assainissement des eaux	L1600158	1 455.80 \$
Hydro-Québec, voirie aqueduc incendie	L1600158	1 155.96 \$
Telus, téléphone loisirs	L1600159	132.57 \$
Cogéco câble Québec, téléphone salle	L1600160	157.35 \$
Ministre du Revenu du Québec, remises gouv. décembre	L1700001	13 217.38 \$

Revenu Canada Centre fiscal, remises décembre 2016	L1700002	5 969.92 \$
Hydro-Québec, salle et biblio	L1700003	2 428.61 \$
Shaw Direct, forfait du 21 décembre au 11 janvier	L1700004	66.67 \$
Sonic coop, essence décembre 2016	L1700005	729.50 \$
Suncor energy products partnership, essence décembre	L1700006	893.15 \$
Telus mobilité, cellulaires décembre 2016	L1700007	395.14 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien réparation salle	L1700008	131.94 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien loisirs	L1700008	102.00 \$
Unicoop, coopérative agricole, produits chimiques aqued.	L1700008	464.86 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien voirie	L1700008	81.79 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien urbanisme	L1700008	10.47 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien bibliothèque	L1700008	57.06 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien ass. des eaux	L1700008	41.94 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien incendie	L1700008	34.45 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien bureau	L1700008	58.19 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien aqueduc	L1700008	13.29 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien salle	L1700008	12.11 \$
Visa Desjardins, dépenses décembre 2016	L1700009	105.00 \$
Cogéco câble Québec, bureau	L1700010	252.67 \$
Cogéco câble Québec, incendie et voirie	L1700010	105.67 \$
Industrielle Alliance, reer et r.r.s. décembre 2016	L1700011	5 110.51 \$
Remboursement déplacement salle et bibliothèque	P1600462	101.64 \$
Remboursement frais repas élus	P1600463	90.38 \$
Remboursement déplacements loisirs	P1600464	33.56 \$
Location de services au Service des loisirs	P1600465	500.50 \$
Les entreprises Gilbert Cloutier, travaux ch. Vieux-Quai	P1600466	27 498.02 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600467	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600468	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600469	80.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600470	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600471	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600472	60.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600473	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600474	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600475	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600476	50.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600477	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600478	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600479	90.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600480	60.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600481	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600482	60.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600483	80.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600484	100.00 \$
Cotisations syndicales inc.	P1600485	100.00 \$
Aréo-feu ltée, ent. appareils respiratoires	P1700001	868.41 \$
Aréo-feu ltée, équipements incendie	P1700001	48 323.99 \$
Impression Rive-Sud inc., info-loisirs hiver-printemps	P1700002	1 621.15 \$
Remboursement dépenses jouets biblio	P1700003	248.80 \$
Les Concassés du Cap inc., collecte sélective décembre	P1700004	8 773.63 \$
Les Concassés du Cap inc., gravier bris aqueduc souvenir	P1700004	671.46 \$

Pour vos travaux de...

- Construction • Démolition
- Rénovation • Nettoyage...

R.B.Q. 2164-1964-99



LES CONCASSÉS DU CAP inc.

418 246-3255
1 877 646-3255

www.concassesducap.com

Plusieurs dimensions disponibles, selon vos besoins



Éco-Centre du Golf

Votre partenaire environnemental sur la Côte-du-Sud!

- Centre de tri
- Récupération et valorisation des matériaux, secs (bois, béton, métal, carton, meubles, matériaux de construction)

550, chemin du Golf Montmagny • 418 248-3323

Clément Proulx, M. D.

8, chemin des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace
Téléphone : 418 246-5071

Les Concassés du Cap inc., déneigement décembre.....	P1700004.....	64 021.99 \$
Les Concassés du Cap inc., gravier bris aqueduc rue Pins.....	P1700004.....	338.44 \$
Tardif Électronique inc., déneigement Rte Fraser novembre.....	P1700005.....	45.99 \$
Air liquide Canada inc., fourn. voirie.....	P1700006.....	18.27 \$
Air liquide Canada inc., fourn. voirie.....	P1700006.....	18.89 \$
Maxxam Analytics, analyse d'eau décembre.....	P1700007.....	39.09 \$
Maxxam Analytics, analyse d'eau décembre 2016.....	P1700007.....	276.51 \$
MRC de Montmagny, collecte sélective novembre.....	P1700008.....	2 068.98 \$
Boulangerie Blouin enr., rencontre élus.....	P1700009.....	28.10 \$
Entretien des bureaux municipaux et de la voirie.....	P1700010.....	680.00 \$
Croustilles Yum Yum enr., fourn. bar salle.....	P1700011.....	31.73 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau biblio.....	P1700012.....	31.79 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle.....	P1700012.....	47.52 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle.....	P1700012.....	16.99 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. bureau loisirs.....	P1700012.....	45.53 \$
Bureautique Côte-Sud enr., contrat photocopieur loisirs.....	P1700012.....	79.14 \$
Bureautique Côte-Sud enr., contrat photocopieur bureau.....	P1700012.....	475.69 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. bureau et urbanisme.....	P1700012.....	126.49 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau.....	P1700012.....	213.28 \$
René Samson inc., éclairage de rue.....	P1700013.....	147.17 \$
Canadien National, entretien passage niveau décembre.....	P1700014.....	864.50 \$
A1 Hydraulique, fourn. réparation pépîne.....	P1700015.....	105.11 \$
A1 Hydraulique, fourn. réparation pépîne.....	P1700015.....	161.75 \$
La Barberie, fourn. bar salle.....	P1700016.....	129.93 \$
L'Authentique Pose Café inc., loc. Service des loisirs.....	P1700017.....	17.25 \$
IDC Informatique, ent. informatique bureau.....	P1700018.....	225.64 \$
IDC Informatique, ent. informatique bureau.....	P1700018.....	140.85 \$
Régie de gestion des matières, enfouissement novembre.....	P1700019.....	10 150.28 \$
Produits sanitaires unique inc., produits ent. entretien salle.....	P1700020.....	182.23 \$
Produits sanitaires unique inc., produits entretien salle.....	P1700020.....	673.64 \$
Mallette, honoraires professionnels.....	P1700021.....	1 055.47 \$
Mallette, honoraires professionnels.....	P1700021.....	1 724.63 \$
Numérique technologies inc., soutien site Internet.....	P1700022.....	27.31 \$
Numérique technologies inc., soutien site Internet.....	P1700022.....	54.62 \$
Production janvier 2017.....	P1700023.....	337.50 \$
Postes Canada, parution Vaillant décembre 2016.....	P1700024.....	243.51 \$
Postes Canada, info-loisirs hiver 2017.....	P1700024.....	243.51 \$
Postes Canada, calendrier vidanges 2017.....	P1700024.....	213.90 \$
Compensation brigadière adulte 12 au 23 décembre.....	P1700025.....	175.20 \$
Les Alarmes Clément Pelletier inc., contrat alarme loisirs.....	P1700026.....	206.96 \$
Les entreprises Gilbert Cloutier, travaux chemin Vieux-Quai.....	P1700027.....	6 389.74 \$
Jérôme Théberge avocat inc., honoraires professionnels.....	P1700028.....	48.87 \$
Cytech Corbin, ent. rép. panneau publicitaire.....	P1700031.....	599.24 \$
Sous total à la période 12.....		285 814.96 \$

Janvier 2017

Municipalité de Cap-Saint-Ignace, remb. petite caisse bureau.....	C1700030.....	280.95 \$
Club Magny-Gym inc., aide financière 2017.....	C1700031.....	707.42 \$
Transbelimont, contribution 1/3 vers. 2017.....	C1700032.....	4 684.00 \$
Chèque annulé.....	C1700033.....	-110.00 \$
Remboursement transport scolaire 16-17.....	C1700033.....	110.00 \$
École secondaire Louis-Jacques-Casault, aide financière.....	C1700034.....	150.00 \$
Paysagiste Au naturel inc., déneigement 1/3 vers. empl. 2.....	C1700035.....	996.45 \$
Paysagiste Au naturel inc., déneigement 1/3 vers. empl. 8.....	C1700035.....	413.91 \$
Location de service Service des loisirs.....	C1700036.....	43.00 \$
Location de service Service des loisirs.....	C1700037.....	53.75 \$
Location de service Service des loisirs.....	C1700038.....	300.00 \$
Ferme M.S., déneigement 1/3 vers. emplacement 3.....	C1700039.....	574.88 \$
Ferme M.S., déneigement 1/3 vers. emplacement 4.....	C1700039.....	574.88 \$
Ferme M.S., déneigement 1/3 vers. emplacement 5.....	C1700039.....	3 832.50 \$
Ferme M.S., déneigement 1/3 vers. emplacement 7.....	C1700039.....	574.88 \$
Location de service au Service des loisirs.....	C1700040.....	290.26 \$
Travaux entrée aqueduc.....	C1700041.....	434.48 \$
Remboursement transport scolaire 16-17.....	C1700042.....	110.00 \$
Desjardins Sécurité financière, ass. collective janvier 2017.....	L1700012.....	4 977.98 \$
Déneigement 1/3 vers. emplacement 1.....	L1700029.....	3 174.07 \$
Déneigement 1/3 vers. emplacement 9.....	L1700029.....	1 861.67 \$
Déneigement 1/3 vers. emplacement 6.....	L1700030.....	2 100.00 \$
Sous-total à la période 1.....		26 135.08 \$

Salaires		
Décembre 2016	49 752,67 \$	(4 semaines)

Visa Desjardins (Décembre 2016)

Référence	Paiement	Description	Montant
	Accès D	Salon de Quilles Montmagny (Activité employés)	105.00 \$
TOTAL			105.00 \$



info@paber-alu.com
T 418 246-5626 F 418 246-3455
 296, chemin Vincelotte
 Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
paber-alu.com

Pour rénovation de tout genre.

Gaétan Fournier Construction enr

418-246-5950

Gaétan Fournier
Menuisier

Licence: 8000-3320-56 | tps: R137809646
 tvq: 1016612231T00001

Entente de partenariat entre le Club Optimiste et la Municipalité

Le mercredi 21 décembre dernier, le Club Optimiste et la Municipalité de Cap-Saint-Ignace ont renouvelé une entente de partenariat d'une durée de 5 ans pour le parc municipal Optimiste.



De gauche à droite : M. Alain Brebion, président du Club Optimiste, M^{me} Karine Fournier, membre, M. Mario Ouellet, membre, M^{me} Jocelyne Caron, mairesse, M^{me} Sophie Boucher, directrice générale ainsi que la responsable du Service des loisirs, M^{me} Marie-Claude Laberge

Marie-Claude Laberge, responsable
Service des loisirs

Cette collaboration qui perdure depuis 2001 assurera, entre autres, le développement du parc.

Le Club Optimiste s'est donné pour mission d'assurer un soutien au mieux-être et au développement de la jeunesse (sécurité, estime de soi) et d'offrir un soutien financier pour l'achat de divers équipements.

L'organisation prévoit également remettre un montant de 2 000 \$ annuellement à la Municipalité afin de permettre le développement de projets et l'optimisation des services offerts aux jeunes d'ici.

Enfin, mentionnons l'innovation constante du parc municipal Optimiste, le tout grâce à ces précieux collaborateurs.

Pour un journal actuel

Nous demandons à la population, aux comités, organismes et entreprises d'acheminer plus tôt au journal Le Vaillant leur(s) texte(s) récapitulatifs d'une activité ou d'un événement qui a eu lieu dernièrement. Le but de cette procédure est d'offrir un contenu un peu plus d'actualité. Exemple : Votre activité de **février** a connu un réel succès ? Votre résumé devra être acheminé pour l'édition de **mars** sans quoi votre article ne sera pas publié.

Idées pour notre journal local


Vous avez une idée d'un sujet qui ferait un bon article d'intérêt public pour le journal local ? Faites-nous part de vos idées à l'adresse ci-après. Il nous fera plaisir de lire vos suggestions.

adjointe@capsaintignace.ca



- *Accompagnement de transport aux rendez-vous médicaux*
- *Popote roulante*
- *Visite d'amitié*
- *Activités*

100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: 418 241-9512



CONSTRUCTIONS J. COULOMBE INC.
constructionsjcoulobme.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

- RÉSIDENTIELLE
- COMMERCIALE
- AGRICOLE

Tél.: 418 234-4907
info@constructionsjcoulobme.com

RBO: 5671-6657-01

Fusion des pages Facebook

La Municipalité assure actuellement la gestion et la publication d'information au public sur quatre (4) pages Facebook différentes. Celles-ci englobent les secteurs d'activités de la Municipalité.

Vous avez sans doute déjà fureté sur l'une des pages suivantes :

- Municipalité de Cap-Saint-Ignace
- Loisirs Cap
- Centre culturel
- Bibliothèque Léo-Pol-Morin



Dès la mi-février, **une seule page Facebook** connue sous le nom de **Cap-Saint-Ignace** affichera l'ensemble des renseignements destinés à la population.

Cette fusion facilitera l'accès aux Internautes et optimisera les informations qui y seront véhiculées.

Messages d'intérêt public, activités proposées au Service des loisirs ou événements annuels offerts au Centre culturel; tout sera accessible sur une seule et même page.

Veuillez prendre note que seule la page de la bibliothèque demeurera indépendante puisque la cette dernière fait partie d'un réseau, soit le réseau de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.

Cartouches d'encre

Nous vous rappelons qu'il est possible, pendant les heures d'ouverture, de venir déposer vos cartouches d'encre au Centre culturel (porte # 3).

Celles-ci sont récupérées et les sommes amassées sont pour la fondation MIRA.

* Tous les formats de cartouches sont acceptés.

Investissement sur notre territoire

Nous vous présentons, à raison d'une fois l'an, les données concernant les constructions, améliorations, transformations et réparations d'immeubles sur le territoire. Plusieurs investissements ont été notés sur notre territoire en 2016. Voici les données répertoriées.

Constructions

	Permis	Investissement
Résidences unifamiliales	4	700 000 \$
Résidences multifamiliales	3	53 000 \$
Commerces	0	0 \$
Industries	2	888 000 \$
Agricoles	5	54 500 \$
Publiques et institutionnelles	0	0 \$
Chalets, cabanes à sucre	1	30 000 \$
Remises, garages, patios, piscines	39	289 850 \$

Améliorations, transformations, réparations

	Permis	Investissement
Résidentielles + 10 000 \$	36	998 500 \$
Résidentielles - 10 000 \$	133	577 800 \$
Commerciales	4	288 000 \$
Industrielles	2	360 000 \$
Agricoles	1	30 000 \$
Publiques et institutionnelles	7	386 500 \$

Divers

	Permis	Investissement
Installations septiques	11	81 500 \$
Lotissements	12	59 200 \$
Opérations (casse-croûte, coupe d'arbre, etc.)	23	39 310 \$
Affichages	2	32 400 \$
Démolitions	9	64 500 \$

Total **294** **4 933 060 \$**

Produits économiseurs d'eau et d'énergie homologués WaterSense

Nous vous avons informés dans l'édition du mois de janvier, d'un tout nouveau programme offrant **aux citoyens sur le réseau d'aqueduc** l'opportunité de recevoir **gratuitement** des pommes de douche et des aérateurs de robinet limiteurs de débit homologués WaterSense.

Le programme Produits économiseurs d'eau et d'énergie homologués WaterSense vous aidera à réduire le volume d'eau distribué par votre réseau d'aqueduc!

En installant des pommes de douche et des aérateurs de robinet limiteurs de débit homologués WaterSense, les résidents réduiront leur consommation d'eau et feront des économies sur leur facture d'électricité. Quant à elle, la Municipalité se donnera un moyen d'atteindre les objectifs d'économie d'eau fixés dans le cadre de la *Stratégie québécoise d'économie d'eau potable* (réduction d'au moins 20 % d'ici 2017 de la consommation moyenne d'eau potable par personne pour l'ensemble du Québec par rapport à 2001).

Les ensembles (pomme de douche et robinet) sont arrivés au bureau municipal. Les quantités sont limitées alors **les premiers arrivés seront les premiers servis!**

Présentez-vous au bureau municipal afin de remplir un formulaire. Vous pourrez ainsi voir les produits et choisir parmi ceux-ci :

- trousse pomme de douche téléphone (25 unités disponibles);
- trousse pomme de douche à massage (25 unités disponibles);
- trousse pomme de douche à effet de pluie (15 unités disponibles).



Remplacement d'une vieille toilette - remboursement de 50 \$

Vous avez une vieille toilette, votre propriété est raccordée au réseau d'aqueduc et vous aimeriez acheter une nouvelle toilette qui consomme moins d'eau (ex. : double chasse 4 litres, etc.) ? Remplissez un formulaire au bureau municipal et vous pourrez recevoir un remboursement de 50 \$ de la part de la Municipalité.



Faites-vite puisque les places sont limitées. Renseignements au 246-5631 poste 10.



Pour une entrée remarquée!



Pavage d'asphalte

Contactez-nous pour une soumission sans frais

1.877.9.PAVAGE
Téléphone : 418.246.5219
Télécopieur : 418.246.5236
estimation@constructionshdf.com



Recommandé

Informations générales

Avis d'ébullition de l'eau en vigueur jusqu'en 2017

L'avis d'ébullition de l'eau potable sera maintenu tant que les travaux de mise aux normes ne seront pas complétés, et ce, d'ici 2017. N'utilisez pas l'eau du robinet sans l'avoir fait bouillir à gros bouillons pendant une minute, ou utilisez de l'eau embouteillée.



QUE DEVEZ-VOUS FAIRE ?

De l'eau préalablement bouillie pendant une minute ou de l'eau embouteillée doit être utilisée pour les usages suivants, et ce, jusqu'à la diffusion d'un avis contraire :

- Boire et préparer des breuvages;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébés;
- Laver et préparer des aliments mangés crus (fruits, légumes, etc.);
- Apprêter des aliments qui ne requièrent pas de cuisson prolongée (soupe en conserve, desserts, etc.);
- Fabriquer des glaçons;
- Se brosser les dents et se rincer la bouche.

Vous pouvez utiliser l'eau du robinet non bouillie pour :

- Laver la vaisselle à l'eau chaude en vous assurant de bien l'assécher;
- Laver des vêtements et prendre une douche ou un bain. En ce qui concerne les jeunes enfants, assurez-vous qu'ils n'avalent pas l'eau durant le bain ou lavez-les avec une débarbouillette.

Écoles, entreprises, commerces et institutions desservis : avisez votre clientèle que l'eau est impropre à la consommation. Fermez les fontaines d'eau et affichez l'information aux endroits où de l'eau reste disponible.

Sentiers pédestres et motoneiges

Bonjour,

J'avais annoncé à la séance du conseil municipal de décembre que les sentiers pédestres et motoneiges qui passent sur mes propriétés seraient fermés à partir du 31 janvier si le dossier du PCTFA n'était pas corrigé. Le gouvernement n'a pas répondu positivement à la demande.

Compte tenu de ce qui précède, la présente est pour vous aviser officiellement et par écrit qu'à partir du 31 janvier, tous les sentiers pédestres situés sur mes propriétés seront interdits d'accès à la population, et ce, en tout temps. Les personnes qui ne respecteront pas cet avis seront invitées à quitter les lieux.

L'accès aux sentiers pédestres est désormais interdit en tout temps.

Pierre Lemieux
Producteur agricole de Cap-Saint-Ignace

Le Conseil municipal invite la population à respecter les décisions des propriétaires fonciers.

Avis à la population... attention aux bacs de vidanges et de recyclage

Nous désirons rappeler à la population quelques critères quant aux bacs utilisés pour les vidanges et la récupération.

Il est primordial que les bacs de récupération soient bleus ou à tout le moins identifiés avec ce logo : 

Il en est de même pour les bacs à vidanges qui doivent être verts ou encore lettrés avec la mention vidanges.

La compagnie doit repérer facilement de quelle matière il s'agit à la vue de vos bacs afin d'éviter que des rebuts se retrouvent dans la benne à recyclage et vice versa. Merci de votre collaboration.

Calendrier des collectes des bacs


Nous vous rappelons que le calendrier reçu en début d'année est valide et que les collectes ont lieu tous les jeudis, en alternance à chaque semaine pour les bacs verts et les bacs bleus, et vous devez sortir votre bac la veille. Quelques problèmes ont été rencontrés par la compagnie Gaudreau Environnement au début du mois de janvier causant ainsi un retard de quelques jours. Soyez assurés que les prochaines collectes iront bon train.


Des panneaux identifiant l'accès à nos bornes électriques

En 2015, la Municipalité a mis à la disposition de la population et des visiteurs extérieurs deux bornes de recharge pour les voitures électriques. Celles-ci sont placées à l'arrière des bureaux municipaux et le service de recharge est gratuit.

Bien qu'un panneau avait été installé sur la rue Jacob (près du Centre culturel) et sur l'immeuble de la Municipalité afin d'identifier l'emplacement de ces bornes, il n'en demeure pas moins que les automobilistes qui circulaient sur la route 132 n'avaient aucun panneau identifiant l'emplacement de ce service.

Afin de corriger le tir, une demande a été déposée au ministère des Transports pour installer un panneau recto-verso sur le chemin des Pionniers, face à l'entrée du boulevard Sacré-Coeur. Ainsi, tous les automobilistes en provenance de l'est comme de l'ouest seront informés de l'accessibilité de ces bornes de recharge.




Norbert Morin
Député Côte-du-Sud
418 234-1893
1 866 774-1893
nmorin-cds@assnat.qc.ca

EXCAVATION
G&P PELLE

Denis GAMACHE Tél. : (bur.) **246-5740**
Sonia PELLETIER (cell.) **241-9891**

1176 des Pionniers E, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0

Loisirs et culture

Semaine de relâche

Samedi 4 mars 2017 - 13 h à 16 h - Gratuit

Tire sur neige, patinage et glissade
Concours de bonhommes de neige, musique
Feu de joie (guimauves, saucisses)
Maquillage pour enfants



Mardi 7 mars 2017 - Retour vers 17 h

Village Vacances Valcartier (extérieur)
35 \$ / personne
Départ du parc municipal Optimiste vers 8 h

Judi 9 mars 2017 - Départ et retour à confirmer

Village Nordik du Port de Québec
Pêche sur glace, glissade et patinage
30 \$ / personne et départ du parc municipal Optimiste

Vendredi 10 mars 2017 - 9 h à 12 h - Gratuit

Ateliers pour les 0 à 10 ans
En collaboration avec Saute-Mouton
Conférence sur la discipline positive animée par les Zimparfaits au Centre culturel

Vendredi 11 mars 2017 - 13 h 30 à 15 h

Bingo de la relâche au parc municipal Optimiste
Cartes en vente sur place au coût de 1 \$
Prix aux gagnants

Lundi 13 mars 2017 - 13 h 30 à 15 h 30

Ateliers scientifiques avec le Club des Débrouillards
5 \$ / personne au Centre culturel
Pour les enfants de 7 ans et plus



Offres d'emploi 2017 au Service des loisirs

Surveillant(e) - Sauveteur(euse) à la piscine (parc municipal Optimiste)

Durée approximative : du 17 juin au 27 août 2017 (poste à temps partiel variable)

Description détaillée

- veille à la sécurité des baigneurs;
- effectue les tests d'eau et voit à faire respecter les normes;
- effectue l'ouverture et la fermeture de la piscine;
- assume la gestion et le rangement du matériel;
- perçoit les frais d'admission des baigneurs;
- produit des rapports hebdomadaires (achalandage, nombre d'heures d'ouverture, autres événements).

Exigences

- être âgé(e) d'au moins 17 ans et détenir l'une des qualifications suivantes :
 - certificat de sauveteur national (Société sauvetage);
 - certificat de sauveteur professionnel (ASQ);
 - certificat de moniteur en natation et de moniteur en sauvetage (YMCA);
 - croix de bronze.



Le candidat ou la candidate doit être responsable et consciencieux(se). Aussi, il ou elle devra faire preuve de flexibilité et s'adapter aux horaires changeants. En cas d'absence du sauveteur(euse), la responsable du Service des loisirs devra obligatoirement trouver un remplaçant qualifié, sinon, le congé lui sera refusé.

Animateur(trice) - accompagnateur(trice) (parc municipal Optimiste)

Durée approximative : du 12 juin au 11 août 2017

Description de l'emploi

Sous l'autorité de la responsable du Service des loisirs ainsi que du coordonnateur(trice) du terrain de jeux, l'animateur(trice) - accompagnateur(trice) aura à s'occuper d'un enfant présentant des besoins particuliers. Il ou elle devra favoriser l'intégration de l'enfant aux diverses activités du groupe auquel il sera rattaché.

Description détaillée

- planifie, conjointement avec l'animateur(trice) toute la programmation quotidienne des activités du groupe auquel l'enfant est rattaché en tenant compte de ses besoins particuliers;
- élabore une stratégie d'intégration et l'adapte au besoin;
- stimule l'enfant afin de faciliter son intégration et sa participation aux activités;
- fait un rapport hebdomadaire de la semaine de travail;
- apporte une attention particulière à la sécurité de l'enfant au terrain de jeux et lors de sorties spéciales;
- communique régulièrement avec les parents et entretient une relation de confiance avec eux;
- assure le rangement du matériel d'animation et voit à la propreté des lieux utilisés;
- participe aux formations demandées par l'employeur.



Exigences

- être âgé(e) d'au moins 18 ans;
- de préférence, détenir un cours en secourisme valide.

Coordonnateur(trice) de terrain de jeux - été 2017

Durée approximative : du 15 mai au 25 août 2017 (selon les besoins)

Description de l'emploi

Sous l'autorité de la responsable du Service des loisirs, le ou la coordonnateur (trice) planifie, organise, anime et évalue les différentes activités. Il ou elle a sous sa supervision une équipe d'animateurs.

Description détaillée

- établit un échéancier de réalisations;
- établit un budget prévisionnel réaliste avant le début de la saison;
- supervise et évalue l'équipe d'animateurs(trices);
- supervise le déroulement des activités, s'il y a lieu, apporte rapidement des correctifs aux problématiques;
- agit comme personne ressource auprès des parents et entretient une relation de confiance avec eux;
- prépare et anime les réunions d'évaluation avec les animateurs;
- planifie et organise les activités de financement du terrain de jeux;
- effectue les achats requis en respectant le budget alloué;
- évalue l'ensemble des activités et produit un rapport détaillé à la fin de la saison.



Exigences

- être âgé(e) d'au moins 18 ans et de préférence être aux études;
- avoir une expérience de terrain de jeux d'au moins une période estivale et de préférence détenir un cours de secourisme valide.

Animateurs(trices) de terrain de jeux

Durée approximative : du 12 juin au 18 août 2017 (selon les besoins)

Description de l'emploi

Sous l'autorité de la responsable du Service des loisirs et du ou de la coordonnateur(trice), les animateurs et les animatrices planifient, organisent, animent et évaluent les activités quotidiennes. Ils veillent à la sécurité des enfants et au bon déroulement des activités. Être âgé(e) d'au moins 16 ans et de préférence être aux études et détenir un cours en secourisme valide.



Les candidatures des offres d'emploi présentées dans cette édition doivent être transmises avant le 17 mars 2017 à l'adresse postale 630, route du Petit-Cap, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0 ou par courrier électronique à loisirs@capsaintignace.ca.

Activités en février à ne pas manquer

5 à 7 des célibataires - 3 février 2017

Soirée destinée aux célibataires de 18 ans et plus au restaurant Bar-51. Rencontres libres. Chansonnier sur place de 19 h à 22 h. Coût : 3 \$ par personne.

Création d'un pendentif en albâtre - 3 février 2017

Création d'un pendentif en albâtre de 9 h à 11 h au parc municipal Optimiste. Pour les personnes de 10 ans et plus. Places limitées.

Randonnée nocturne - 4 février 2017

Randonnée pédestre ou en raquettes au Moulin Ouellet de 18 h à 21 h. Feu de joie et activités. Gratuit

Patinage et glissade aux flambeaux - 10 février 2017

Venez patiner et glisser au parc municipal Optimiste de 18 h 30 à 20 h 30. Gratuit

Je sais garder des enfants - 18 février 2017

De 9 h à 16 h 30 au parc municipal Optimiste. 50 \$ par participant.

Tricot - 25 février 2017

Trucs et conseils pour réaliser un tricot. Activité de 9 h à 11 h au parc municipal Optimiste. 10 \$ par personne.



RENÉ SAMSON INC.
Entrepreneur-électricien
Entrepreneur-plombier

Stéphane Mercier, vice-président estimateur

81, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3B8
Téléphone : 418 248-0210 - Télécopieur : 418 248-1400
rsamson@globetrotter.net



C.S.I. ALPAPAS

Élevage d'animaux
Boutique
(sur rendez-vous)
418 241-3674
carolelemloux01@gmail.com

1547, route des Pommiers,
Cap-St-Ignace (Qc) G0R 1H0

Bibliothèque Léo-Pol-Morin



HORAIRE

- Lundi de 19 h à 20 h
- Mardi de 13 h à 15 h
- Mercredi de 19 h à 20 h 30
- Vendredi de 19 h à 20 h 30

Pour nous joindre

418 246-3037

biblicap@capsaintignace.ca

Conférence gratuite le 16 février à 19 h

Développer l'estime de soi « Nous » avec Julie Rousseau

Cette conférence s'adresse autant aux parents de jeunes enfants qu'aux parents d'adolescents. Elle permet de développer une manière d'être pour :

- * Vivre de belles journées harmonieuses avec ses enfants
- * Développer en Nous la sécurité et la confiance en soi
- * Communiquer dans le respect mutuel « Moi et l'Autre »
- * Développer une manière d'être intérieure aimante qui permet de réduire le stress et l'anxiété en famille.

Février, mois coup de Coeur

En février, on tombe en amour! Sous le thème Février mois Coup de coeur, les usagers de la bibliothèque sont invités à découvrir les coups de coeur des membres du personnel grâce aux autocollants apposés aux différents documents qui composent la collection de la bibliothèque.

Échange de biens culturels

Le 30 janvier dernier, les bénévoles de la bibliothèque ont fait la rotation des biens culturels. Surveillez les pastilles de couleur pour connaître les nouveautés !

Venez découvrir les nouveautés!

Autre reflet	Patrick Sénécal	Roman policier
Le terrorisme expliqué à nos enfants	Tahar Ben Jelloun	Politique
Légumineuses & cie	Hubert Cormier	Cuisine
Carnet de cerise (Tome 1)	Joris Chamblain / Aurélie Neyret	Jeunesse
Zazie (Tome 3)	Marie-Renée Lavoie	Jeunesse

Associations

Le Club Optimiste...

Fier du succès de la soirée Grosse Bière

Lors de cette soirée qui avait lieu en décembre, ce sont 10 tirages de crédits voyage de 999 \$ qui ont fait des heureux. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont encouragé l'évènement en achetant un billet. Félicitations aux gagnants. Ce fut une très belle soirée.

Rappelons que cet argent amassé permet de financer des activités pour la jeunesse tout au long de l'année.

Ceux et celles qui n'avaient pas de billets cette année et qui aimeraient en avoir un en 2017, puisque l'évènement sera de retour, vous pourrez communiquer avec un membre optimiste.

Présentateur officiel de Snow Challenge

Dans le cadre de l'opération « face aux dragons » de Montmagny-L'Islet, une équipe d'entrepreneurs en herbe de l'école Mgr-Sirois est venu présenter son projet d'évènement sportif à notre club.

C'est grâce à l'enthousiasme communicatif de Amélie Harvey, Cynthia Couillard, Hubert Gaudreau et Christopher Blanchet que nous avons décidé de nous associer à ce beau projet.



Suivez de près leurs nouvelles sur notre page Facebook et à l'école.

Vous invite à une soirée vins et fromages

Le Club Optimiste de Cap-Saint-Ignace organise le **25 février 2017** un Vins et Fromages sous le thème : Fromages du Québec vs Vins de France ».

Cette activité aura lieu à la salle Léandre-Boutin du Centre culturel. Le coût pour l'achat d'un billet est de 45 \$. Cette entrée comprend 3 verres de vin, les fromages et les terrines à volonté.



Une partie des bénéfices est destinée à l'organisme l'Arc-en-ciel RPPH. Des billets sont disponibles auprès des membres du Club Optimiste, auprès de l'Arc-en-ciel et auprès de quelques marchands de Cap-Saint-Ignace.

Pour plus d'information, nous vous invitons à communiquer avec M. Alain Brebion, président de l'organisation, au 246-3498 ou encore par courriel à abrebion@cgcable.ca.

Au plaisir de vous y voir!

*Nous avons
ce qu'il vous faut...
une équipe !*

Consultez nos chroniques sur notre site web
avocats-montmagny.com

LEMIEUX PARENT THÉBERGE
AVOCATS S.N.

TÉL.: 418 248-3114 - FAX : 418 248-2945



Me Lemieux Me T. Blais Me Boilard Me Bouffard Me Paradis Me Labrie Me Théberge



1 logement maintenant disponible à Marcelle-Mallet

La Résidence Marcelle-Mallet, maison **certifiée** pour personnes âgées autonomes (**65 ans et plus**), située à Cap-Saint-Ignace, en plein coeur du village et près de tous les services, **a dès maintenant un logement à louer avec possibilité de subvention au logement.**

Appartement spacieux **dans un immeuble non fumeur**, pour personne seule ou couple autonome, chauffé et éclairé avec salle de bain privée. Deux repas équilibrés servis à la salle à manger le midi et le soir. Entretien ménager et service de buanderie. Logement muni d'un système sécuritaire d'appel en cas de maladie ou accident. Immeuble entièrement protégé par un système d'alarme en cas d'incendie et muni de gicleurs. Ascenseur, logement accessible aux fauteuils roulants, salle pour les loisirs, ordinateur, etc. **Tout cela au prix de 1 375 \$ par mois.** Pour plus d'information ou pour une visite sur rendez-vous, veuillez communiquer avec M^{me} Hélène Ouellet au 246-5848, M^{me} Rose-Aimée Fréreau au 246-5488 ou auprès de M^{me} Diane Laurendeau au 246-5105.

Pour nos familles d'ici

Le Service fraternel de dépannage a remis des bons d'achat à 22 familles qui avaient demandé de l'aide en décembre dernier.

C'est un montant de 1 900 \$ qui a été remis.

Un immense merci aux donateurs, aux personnes qui ont fait don de leurs bouteilles vides, au Club Optimiste qui a offert des vêtements à 20 enfants de ces familles et au marché Bonichoix qui a offert des sacs d'épicerie.

Merci de votre générosité.



La famille de l'année

Vous êtes invités au déjeuner de la famille de l'année, organisé par les Chevaliers de Colomb le 19 février prochain de 9 h à 11 h, au Centre culturel.

Cette année, ce sera la famille de M^{me} Sylvie Caron et M. Harold Bouffard qui sera fêtée.

Les billets sont présentement en vente auprès des membres de l'organisme.

Bienvenue à tous!

Écran numérique

Vous aimeriez publier vos activités sur l'écran numérique située près du Centre culturel ?

Vous avez un évènement à annoncer à la population ?

Nous serons heureux de l'annoncer pour vous.

Composez le 246-5631 poste 10.

Merci!




**Le nettoyeur
magnymontois
inc.**

Service de:
Nettoyage à sec - Buanderie
Location industrielle & commerciale

124, avenue St-Pierre
Montmagny, QC G5V 2R1
248-2012

MICHEL LEMIRE &
MIREILLE PROULX, PROPS

EDG
ENTREPRISE DANIEL GAMACHE

EXCAVATION VENTE DE GRAVIER DRAINAGE AGRICOLE TRAVAUX FORESTIERS	SOUDEUSE GÉNÉRALE SOUDEUSE ALUMINIUM REMORQUES FORESTIÈRES GOSETS
---	--

33, CH. BELLEVUE EST
CAP-SAINTE-IGNACE, QC
G0R 1H0
TÉL.: 418-241-6413




Amateurs d'horticulture...

La Société d'horticulture et d'écologie de Montmagny est heureuse de vous annoncer sa prochaine conférence qui aura lieu **le mardi 14 février 2017**. Nous vous attendrons à la salle Jean-Pierre-Després (cafétéria) de l'école secondaire Louis-Jacques-Casault (entrée porte 141). Le tout débutera à 19 h.

M^{me} Vennina Dionne nous présentera sa conférence intitulée « Les possibilités de l'hydroculture ».

Le coût est de 5 \$ pour les personnes qui ne sont pas membres et gratuite pour les membres. Prix de présence. Pour information : M^{me} Lucie Michon au 246-5237.



Assemblée générale

AVIS DE CONVOCATION



Est donné par la soussignée, présidente des Fêtes de la Saint-Hubert.

Qu'une assemblée générale annuelle aura lieu le **7 février 2017** au salon André-Deladurantaye du Centre culturel de Cap-Saint-Ignace, dès 19 h 30. Que lors de cette assemblée, de nouveaux membres pourront s'ajouter au conseil d'administration.

Aline Guimont, présidente

Découvrez → Osez → Postulez

La TOURNÉE des ENTREPRISES 2017

Propulsé par le député Bernard Généreux - Montmagny-Îslet-Kamouraska-Rivière-du-Loup

www.bernardgenereux.ca

f t i y

Journée d'activités à l'école

Le 22 décembre dernier, avait lieu à l'école Monseigneur-Sirois, la journée d'activités de Noël. Le tout a commencé par un tournoi de Dance Off. Il s'agit d'une compétition de danse où deux équipes qui s'affrontent doivent improviser en dansant sur de la musique rythmée. La grande finale a été remportée par des filles de 6e année.

Par la suite, les Chevaliers de Colomb, en collaboration avec le Restaurant Au Rocher ont gracieusement offert le dîner à tous les élèves et membres du personnel. Le repas a été très apprécié de tous. Nous les remercions chaleureusement.

En après-midi, les élèves ont participé à différentes activités dans les classes et à l'extérieur. Les élèves de 4^e et 5^e année ont pu profiter d'un bel après-midi de glissade et de patinage au parc municipal Optimiste. La journée s'est terminée par le visionnement d'un film dans les classes et pour l'occasion, le conseil des élèves a offert le pop-corn à tous.

Merci.

À l'an prochain!

M^{me} Laurie Ouellet
Commission scolaire de la Côte-du-Sud



AU SOINS DE L'AUTO inc.

NAPA CARROSSIER AUTORISÉ

Réjean Thibault Débrossage et peinture
Autos/Camions/ Machineries lourdes

716, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: (418) 246-5829 Rés.: (418) 246-3767
Fax: (418) 246-3603 Sans frais: 1-866-241-5829

Chronique MADA

Planifiez votre retraite

La définition de la retraite a beaucoup changé en 10 ans. Aujourd'hui, prendre sa retraite ne veut pas nécessairement dire que l'on cesse de travailler complètement. Plusieurs options sont envisageables. Par exemple, on peut choisir de se retirer progressivement du travail.

Planifier ses vieux jours est d'autant plus important qu'il faut maintenant choisir sa stratégie « de sortie ». Pourtant, près de 3 Québécois sur 4 n'ont jamais calculé l'épargne nécessaire pour leur retraite. Ne faites pas partie de ceux-là! Pour vous assurer un certain niveau de vie à la retraite, il n'y a pas de recette miracle. Et même si les régimes publics fourniront une partie des revenus, il faut planifier sa retraite et épargner pour celle-ci, même peu, dès que possible. Pour planifier, rien de plus simple!

1. Déterminer vos sources de revenus à la retraite;
2. Calculez les sommes que vous devez épargner en vue de la retraite avec nos outils de simulation de revenus à la retraite;
3. Consultez un planificateur financier et choisissez vos véhicules d'épargne à l'adresse <http://www.rrq.gouv.qc.ca/fr/planification/Pages/planification.aspx>



Actualité

Les prix du patrimoine

La MRC de Montmagny lance un appel aux candidatures dans le cadre des prix du patrimoine pour les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.

Vous êtes un passionné et vous avez restauré un bâtiment, vous avez mis sur pied une activité d'interprétation, mis en valeur un espace naturel, ou encore vous maîtrisez un savoir-faire porteur de tradition entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2016 ? **Quatre catégories de reconnaissance : la conservation et la préservation, l'interprétation et la diffusion, les porteurs de tradition et la préservation et la mise en valeur du paysage.**

Informez-vous auprès de votre Municipalité pour obtenir le formulaire à remplir et soumettez votre candidature **au plus tard le 31 mars 2017**. Les gagnants seront invités à la journée *Célébration patrimoine* à Lévis en juin prochain.



MonBuro.ca

49, rue Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny (Québec) G5V 1J6

Tél.: 418 248-4949
1 800 463-7031
Télec.: 418 248-3731

Canon **Buro**
Détailleur autorisé

www.monburo.ca

- FOURNITURES
- PHOTOCOPIEURS
- LOISIRS CRÉATIFS
- AMEUBLEMENT
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- ENCADREMENT

Carrossier ProColor

Service expert à toute épreuve

Léo, Katy et Michael Langlois
Propriétaires
cdgl@cgcable.ca
T. 418 246.5853

carrossierprocolor.com

278, Chemin Vincelotte
Cap-Saint-Ignace

Cle Verte **DURO**



Municipalité de Cap-Saint-Ignace

180, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone : 418 246-5631

Télécopieur : 418 246-5663

Site Internet : www.capsaintignace.ca

Conseil municipal

M^{me} Jocelyne Caron
Mairesse

Membre ex-officio de tous les comités

M. Pierre Martineau

Travaux publics, hygiène du milieu
et eau potable, sécurité civile

M. Jonathan Daigle

Service des loisirs, Centre culturel,
bibliothèque et ressources humaines

M^{me} Pauline Joncas

OMH, transport adapté, culture et patrimoine
et tourisme

M. Gaétan Bélanger

Service incendie, ressources humaines,
substitut au conseil des maires, substitut à
la Régie intermunicipale de l'Anse-à-Gilles
(RIMAG) et de l'Islet-Montmagny, sécurité civile,
hygiène du milieu et eau potable

M. Jimmy Talon

Développement, hygiène du milieu et eau potable

M^{me} Chantal Côté

Comité consultatif d'urbanisme,
Politique familiale et MADA, Service incendie

Employés municipaux

SOPHIE BOUCHER (POSTE 12), directrice générale et secrétaire-trésorière
dg@capsaintignace.ca

MÉLANIE GAMACHE (POSTE 13)

Secrétaire administrative
administration@capsaintignace.ca

DENIS MERCIER (246-5008 ou 241-8383)

Aqueduc et assainissement des eaux
hygienedumilieu@capsaintignace.ca

MARIE-CLAUDE LABERGE (246-5526)

Service des loisirs
loisirs@capsaintignace.ca

JEAN-FRANÇOIS RICHARD (246-5008 ou 241-3457)

Travaux publics
travauxpublics@capsaintignace.ca

GILLES GUIMONT (POSTE 11)

Inspecteur en bâtiment et environnement
urbanisme@capsaintignace.ca

GINETTE SAILLANT (246-3075)

Responsable du Centre culturel
Responsable de la bibliothèque
centreculturel@capsaintignace.ca

CHANTAL LÉVESQUE (246-5526)

Animatrice communautaire
animatrice@capsaintignace.ca

AUDREY NORMAND (POSTE 10)

Secrétaire adjointe

Éditrice du journal Le Vaillant
adjointe@capsaintignace.ca

HORAIRE D'HIVER (octobre 2016 à avril 2017)

Du lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

URGENCE

Bris d'aqueduc : 418 241-8383

Déversement ou autre situation anormale : 418 241-3457

SALLE LÉANDRE-BOUTIN : 418 246-4260

CENTRE CULTUREL : 418 246-3075

PARC MUNICIPAL OPTIMISTE : 418 246-5526

SERVICE DES LOISIRS : 418 246-5526

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 418 246-3037

POUR INFORMATION : 418 246-5631 poste 10

PRESBYTÈRE : 418 246-5328

BUREAU DE POSTE : 418 246-5520

INFO SANTÉ : 418 248-5080

C.L.S.C. : 418 248-2572

AL-ANON : 418 246-3263 OU 418 246-5892

ALCOOLIQUE ANONYMES : 418 354-2178

TRANSPORT ADAPTÉ : 418 248-7444

AMBULANCE ST-JEAN : 418 246-3748

911, en tout temps!








181, 3^e Avenue, L'Islet (Québec) G0R 2C0 | 418 241-6410 | www.cuisineeg.com | eric@cuisineeg.com

**CUISINE ET SALLE DE BAIN | UNITÉ DE RANGEMENT | FABRICATION | RÉNOVATION | INSTALLATION
POSE DE COMPTOIR | SUR MESURE | ARMOIRES | SERVICE DE PLAN | VENTE DE MATÉRIAUX ET QUINCAILLERIE**

Propriétaire : **Eric Giasson**

Février 2017

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
			1 ^{er} février	2	3	4
					5 à 7 des célibataires Création d'un pendentif (voir page 17)	Randonnée nocturne Moulin Ouellet
5	6	7	8	9	10	11
	Séance du Conseil 20 h	Assemblée générale Fêtes de la Saint-Hubert (voir page 21)			Patinage et glissade aux flambeaux (voir page 17)	
12	13	14	15	16	17	18
Souper Âge d'Or		Horticulture (voir page 21)	CCU	Conférence bibliothèque (voir page 18)		Souper des bénévoles employés municipaux
19	20	21	22	23	24	25
Déjeuner famille de l'année Chevaliers Colomb (voir page 20)	Limite réception des textes pour Le Vaillant de mars 2017	Club 500 Parc municipal Optimiste				Vins et fromages Club Optimiste (voir page 19)
26	27	28	1 ^{er} mars	2	3	4
		Club 500 Parc municipal Optimiste				Relâche-toi en famille
5	6	7	8	9	10	11
	Séance du Conseil 20 h	Club 500 Parc municipal				
RELÂCHE (voir activités page 15)						

Horaire de la bibliothèque : les lundis de 19 h à 20 h, mardis de 13 h à 15 h, mercredis et vendredis de 19 h à 20 h 30